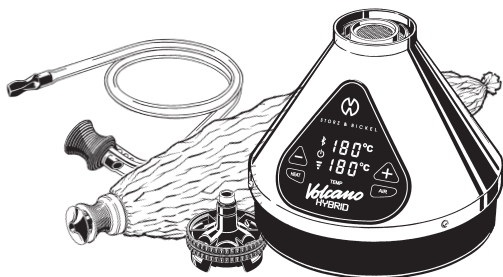




STORZ & BICKEL



Volcano[®]
HYBRID

it

MANUALE D'USO

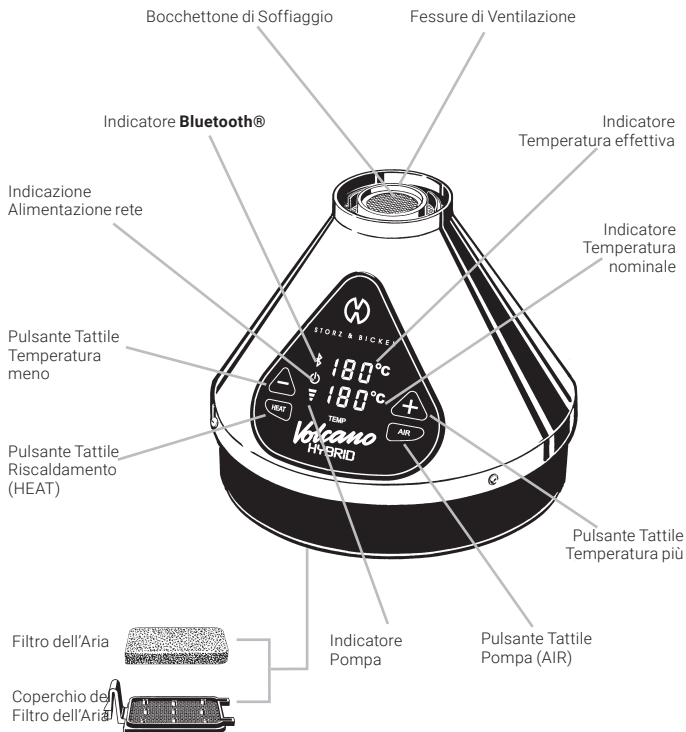
Indice	pagina
1. Descrizione del prodotto	4
1.1. Elementi funzionali.....	4
1.2. Corredo di fornitura.....	5
1.3. Assistenza.....	7
2. Legenda, Avvertenze, Indicazioni di sicurezza	7
2.1. Legenda	8
2.2. Avvertenze	10
2.3. Indicazioni di sicurezza.....	12
3. Uso previsto	13
4. Lista piante aromatiche	14
5. Fattori che influenzano la vaporizzazione	15
5.1. Uso del Pallone con Valvola.....	15
5.2. Uso del Unità Tubo	16
5.3. Tecnica respiratoria	16
6. Indicazioni generali sul VOLCANO HYBRID	17
6.1. Disimballaggio	17
6.2. Installazione	17
6.3. Cura e manutenzione	17
6.4. Deposito	18
6.5. Dopa avarie.....	18
6.6. Ricerca guasti	19
7. Comando del VOLCANO HYBRID.....	21
7.1. Messa in funzione.....	22
7.2. Procedura di riscaldamento	22
7.3. Regolazione della temperatura.....	23
7.4. Combinazioni di tasti.....	24
7.5. Applicazione della Camera di Riempimento del VOLCANO HYBRID	26

Indicepagina
7.6. Pallone con Valvola EASY VALVE.....	27
7.6.1. Uso	27
7.6.2. Montaggio del Pallone sul EASY VALVE con Adattatore di Pallone...	29
7.6.3. Riutilizzabilità.....	31
7.7. Unità Tubo	31
7.7.1. Uso	31
7.7.2. Riutilizzabilità, pulizia e manutenzione....	32
7.8. Pulizia e cura della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento, del Raccordo Tubo e del Boccaglio.....	32
7.8.1. Pulizia dell'elemento riscaldante.....	34
7.8.2. Smontaggio e montaggio del Coperchio della Camera di Riempimento	34
7.8.3. Smontaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento	35
7.8.4. Montaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento	36
7.8.5. Smontaggio e montaggio dell'Unità Tubo.....	36
7.9. App Storz & Bickel	36
7.9.1. Creazione del collegamento del VOLCANO HYBRID con uno smartphone	36
7.9.2. Voci di menu della App Storz & Bickel	37

Indice	pagina
8. Accessori	38
8.1. Capsule dosatrici (monouso) e Caricatore.....	38
8.1.1. Riempimento delle Capsule dosatrici con materiale vegetale sminuzzato	38
8.1.2. Inserimento della Capsula dosatrice nell'Adattatore per Capsula dosatrice	39
8.2. Set di Riempimento per 40 Capsule dosatrici	39
9. Dati tecnici	40
10. Soddisfacimento dei requisiti legislativi e normativi	41
11. Garanzia, Responsabilità, Servizio di riparazione.....	41
11.1. Garanzia.....	41
11.2. Responsabilità	41
11.3. Servizio di riparazione.....	41
11.4. Disposizioni sul diritto d'autore.....	41

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

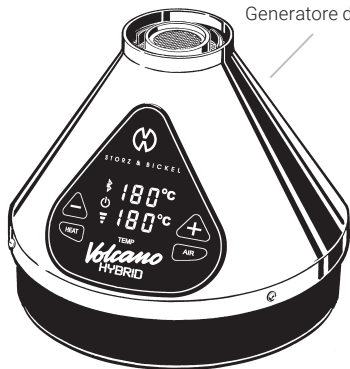
1.1. Elementi funzionali



1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1.2. Corredo di fornitura

VOLCANO HYBRID
Generatore d'Aria Calda



Camera di
Riempimento



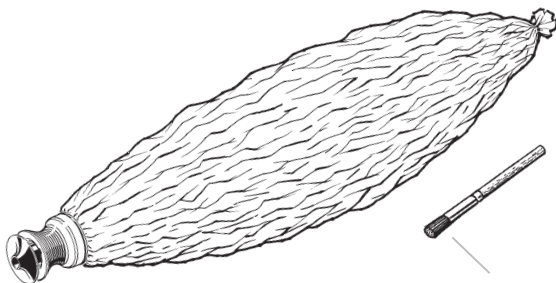
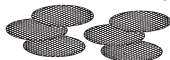
Anello del
Coperchio



Juego de Filtros
de Aire



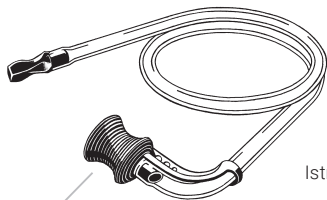
Set di Filtri
Standard



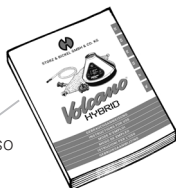
3 pz. EASY VALVE
Pallone con Boccaglio

Pennello per la
Pulizia

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

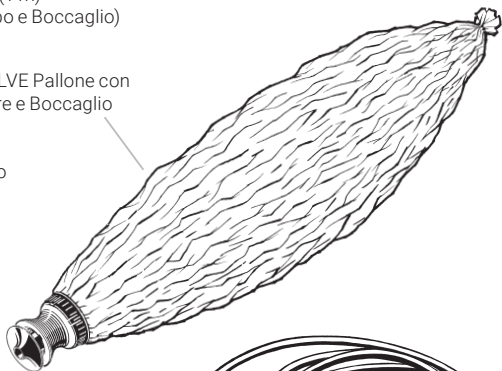


Unità Tubo (Tubo (1 m)
con Raccordo Tubo e Boccaglio)



Istruzioni per l'Uso

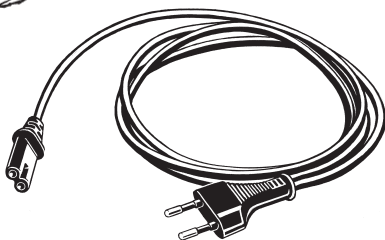
EASY VALVE Pallone con
Adattatore e Boccaglio



Anello di Fissaggio
del Pallone



Macinatoio
per Erbe



Cavo di
Alimentazione

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1.3. Assistenza

Verificare che tutti i componenti siano contenuti nella fornitura. In caso contrario, rivolgersi al Centro di Assistenza Storz & Bickel.

In caso di problemi tecnici, domande relative all'apparecchio nonché di riparazioni, casi di garanzia e smaltimento dell'apparecchio rivolgersi al seguente indirizzo:

Storz & Bickel GmbH

In Grubenäcker 5-9 · 78532 Tuttlingen, Germania

Per richieste di assistenza si prega di avviare una RMA (Return Merchandise Authorization) dall'apposita pagina web: www.storz-bickel.com/rma.

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA



Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere accuratamente e integralmente le avvertenze di sicurezza di seguito riportate.

Queste Istruzioni per l'Uso sono parte essenziale del Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID e devono essere consegnate all'utilizzatore.

Le indicazioni qui contenute devono essere scrupolosamente rispettate, in quanto sono estremamente im-

portanti per la sicurezza durante l'uso e la manutenzione del Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID.

Conservare con cura questo opuscolo per poterlo consultare anche in seguito.

Potrà scaricare la versione al momento più recente dell'Istruzioni per l'Uso del VOLCANO HYBRID dal sito www.storz-bickel.com.

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA

2.1. Legenda



Rispettare le Istruzioni per l'Uso!



Marchio di conformità CE:

con questo marchio il fabbricante attesta la conformità del prodotto alle direttive e alle norme vigenti dell'Unione Europea.



Attenzione! Superficie calda!

Per evitare danni alle persone, osservare assolutamente le avvertenze contrassegnate da questo simbolo.



Avvertenza!

Per evitare danni alle persone, le indicazioni corredate da questo simbolo devono essere assolutamente seguite.



Indicazione di sicurezza!

Per evitare danni al prodotto, le indicazioni corredate da questo simbolo devono essere assolutamente seguite.



Avvertenza/Consiglio

Le avvertenze contrassegnate da questo simbolo illustrano correlazioni tecniche o danno ulteriori consigli su come utilizzare il Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID.



Proteggere dall'irraggiamento solare.



L'apparecchio è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Non smaltire nei rifiuti generici. Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente.



Proteggere dal bagnato e dall'umidità.



Símbolo del número de serie - seguido del número de serie del producto

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA



Simbolo del numero d'ordine



Sicurezza verificata e fabbricazione controllata da TÜV SÜD Product Service GmbH a norma EN 60335-1, UL 499 e CAN/CSA 22.2 n° 64-M91.



Sicurezza verificata e fabbricazione controllata da TÜV SÜD Product Service GmbH a norma EN 60335-1.



Simbolo del fabbricante – il nome e l'indirizzo del fabbricante sono riportati accanto al simbolo.



Apparecchio con classe di protezione II



Federal Communications Commission
L'apparecchio è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica e radiotecnica USA;
questo apparecchio soddisfa le disposizioni del paragrafo 15 della FCC (Federal Communications Commission). L'esercizio deve essere conforme alle seguenti disposizioni:
(1) l'apparecchio non deve provocare influssi di disturbo, e
(2) l'apparecchio non deve essere sensibile a disturbi provenienti dall'esterno, oppure a interferenze, che potrebbero causare un funzionamento non desiderato.



Industry Canada
L'apparecchio è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica e radiotecnica del Canada; questo apparecchio soddisfa le disposizioni della Radio Standards Specification (RSS) Industry Canada.

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA



2.2. Avvertenze

- Questo apparecchio è utilizzabile dai bambini a partire da 8 anni e dalle persone con capacità psichiche, sensoriali o mentali limitate o con carenze di esperienza e conoscenza a patto che siano sorvegliate o che siano state istruite in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e ai relativi pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini privi di sorveglianza.
- Se il Cavo di Alimentazione di questo apparecchio dovesse subire danni, dovrà essere sostituito con uno speciale Cavo di Alimentazione, disponibile presso il produttore o il suo Servizio Clienti.
- L'apparecchio ha superfici calde per vaporizzare i principi attivi. Queste superfici non dovrebbero essere toccate durante l'uso.
- L'apparecchio è utilizzabile solo con le erbee e i componenti vegetali raccomandati per la vaporizzazione. L'uso di altre sostanze può causare l'avvelenamento o costituire un pericolo d'incendio.
- I componenti dell'imballaggio (sacchi di plastica, parti di plastica espansa, cartone, ecc.) non devono essere accessibili ai bambini, poiché possono costituire un potenziale pericolo.
- Accertare che tutti i vapori, ad esempio dei detergenti e disinfettanti infiammabili, siano completamente evaporati prima dell'accensione del Generatore d'Aria Calda.
- Accertare che il Pallone con Valvola con Boccaglio ovvero l'Unità Tubo con Boccaglio siano privi di corpi estranei inalabili.
- Le persone con particolari difficoltà devono usare l'apparecchio solo dietro il costante controllo di un adulto. Spesso il pericolo derivante dal cavo d'alimentazione oppure dal Tubo flessibile (ad esempio pericolo di strangolamento) è valutato in modo errato, pertanto

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA

può verificarsi un pericolo di lesioni.

- L'apparecchio contiene piccole parti che, se ingerite, potrebbero bloccare le vie respiratorie e causare un rischio di soffocamento. Assicurarsi di tenere sempre il Generatore d'Aria Calda e gli accessori fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Non azionare il Generatore d'Aria Calda in prossimità di oggetti infiammabili come, ad esempio, tende, tovaglie o carta.
- Riparazioni al Generatore d'Aria Calda devono essere eseguite solo dal nostro Centro di Assistenza.
- Pericolo di morte in caso di apertura del il Generatore d'Aria Calda: componenti e collegamenti sotto tensione vengono messi allo scoperto.
- Il Generatore d'Aria Calda mai essere riparato o trasportato con la spina inserita.
- Durante il funzionamento o nella fase di raffreddamento le fessure di ventilazione e il bocchettone di soffiaggio del Generatore d'Aria Calda non devono essere chiusi, coperti od ostruiti.
- Non toccare la Camera di Riempimento e il bocchettone di soffiaggio o, quando si usa il Tubo flessibile, il Raccordo Tubo se sono bollenti.
- La Camera di Riempimento

deve essere applicata solo per il riempimento del Pallone con Valvola o durante l'uso del Unità Tubo. Dopo il riempimento del Pallone con Valvola o dell'uso del Unità Tubo, la Camera di Riempimento deve essere separata dal Generatore d'Aria Calda per evitare un riscaldamento eccessivo (pericolo di ustioni) della Camera di Riempimento.

- Non esporre alcuna parte del corpo o alcun oggetto al getto d'aria calda.
Pericolo di ustioni!
- Non deve essere usato in ambienti umidi e bagnati.
- Non deve essere usato in ambienti umidi e bagnati.
- Non deve mai entrare in contatto con parti del corpo bagnate o umide.
- Non utilizzarlo in atmosfera infiammabile e a rischio di esplosioni.

Il fabbricante non si assume alcun tipo di responsabilità per danni causati da un uso non idoneo, scorretto o insensato.

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA



2.3. A Indicazioni di sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio se il Cavo di Alimentazione è danneggiato.
- Verificare la confezione e l'alloggiamento del Generatore d'Aria Calda. Se l'alloggiamento è danneggiato, rispedire a noi il apparecchio.
- Prima di collegare il Generatore d'Aria Calda alla rete, assicurarsi che i dati riportati sulla targhetta situata sul lato inferiore del Generatore d'Aria Calda, coincidano con quelli della rete di alimentazione disponibile per il luogo d'installazione.
- In caso di dubbi o in presenza di disturbi durante il funzionamento, scollegare subito il cavo di rete dalla presa.
- In caso di dubbio far esaminare l'impianto elettrico da un tecnico specializzato per verificare se rispetta le norme di sicurezza locali.
- Si sconsiglia l'impiego di prese multiple e/o di prolunghe. Se assolutamente necessario, devono essere utilizzati solo prodotti con il certificato di qualità (come per es. UL, IMQ, VDE, +S, ecc.), a condizione che il valore di potenza indicato superi i requisiti di alimentazione (A=Ampere) degli apparecchi collegati.
- Mettere in funzione il Generatore d'Aria Calda su una superficie stabile e piana, a una distanza sufficiente dalle fonti di calore (forni, fornelli, camini, ecc.) e in un luogo nel quale la temperatura ambiente non possa scendere al di sotto di +5 °C (+41 °F).
- Conservare il Generatore d'Aria Calda in un luogo asciutto e protetto dagli influssi ambientali. L'apparecchio non deve in nessun caso essere adoperato in ambienti umidi (come stanza da bagno ecc.).
- Tenere il Generatore d'Aria Calda lontano dagli animali domestici (ad esempio, roditori) e da parassiti, altrimenti questi potrebbero danneggiare l'isolamento del Cavo di Alimentazione.
- Per staccare la spina dalla presa non tirare mai il Cavo di Alimentazione, ma direttamente la spina.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
- Il Generatore d'Aria Calda non deve essere messo in funzione senza sorveglianza. Spegnerne il riscaldamento ed eventualmente la pompa dopo l'uso.

2. LEGENDA, AVVERTENZE, INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Il Generatore d'Aria Calda vanno semplicemente puliti con un panno asciutto o al limite con un panno umido. Prima di ciò, è assolutamente necessario staccare il Cavo di Alimentazione dalla presa. Il Generatore d'Aria Calda non deve mai essere immerso in acqua o in altri liquidi né pulito con un getto d'acqua o di vapore diretto.
- Non deve essere esposto alla pioggia né utilizzato in bagno o sopra l'acqua.
- Non mettere mai contenitore per liquidi sul Generatore d'Aria Calda.
- Non metterlo mai in funzione se è bagnato o umido.
- Se il Generatore d'Aria Calda si è bagnato, deve essere controllato dal nostro Centro di Assistenza per stabilire se le componenti elettriche sono state danneggiate.
- Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali Storz & Bickel.

3. USO PREVISTO

Il Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID serve a produrre fragranze e aromi a partire dalle erbe e dalle parti della pianta qui di seguito riportate. Attraverso la vaporizzazione mediante aria calda, si emanano le fragranze e gli aromi, che possono essere diffusi nell'ambiente, raccolti nel Pallone con Valvola e infine inalati, oppure direttamente inalati attraverso il Tubo.

L'apparecchio è utilizzabile solo con i materiali raccomandati per la vaporizzazione. L'utilizzo di altre sostanze può rappresentare un rischio per la salute.

Il Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID non è un prodotto medicale.

4. LISTA PIANTE AROMATICHE

Qui di seguito riportiamo una lista di piante adatte ad essere utilizzate nel Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID. Le fragranze e gli aromi derivanti dai materiali vegetali qui indicati possono essere vaporizzati.

Ogni altro tipo di uso non è idoneo e potenzialmente pericoloso.

Il Vaporizzatore non è destinato all'uso con preparati a base di tabacco o nicotina.

Nome della pianta	Name botanico	Parte della pianta utilizzata	Temperatura
Eucalipto	Eucalyptus globulus	foglie	1 / 130°C (266°F)
Luppolo	Humulus lupulus	pigne	3 / 154°C (309°F)
Camomilla	Matriarca chamomilla	fiori	6 / 190°C (374°F)
Lavanda	Lavandula angustifolia	fiori	1 / 130°C (266°F)
Melissa	Melissa officinalis	foglie	2 / 142°C (288°F)
Salvia	Salvia officinalis	foglie	6 / 190°C (374°F)
Timo	Thymus vulgaris	erba	6 / 190°C (374°F)



ATTENZIONE:

In presenza di problemi di salute, rivolgersi al medico curante o al farmacista. Può accadere che una pianta al soggetto che le usa delle reazioni allergiche. In questo caso si sconsiglia assolutamente, di continuare ad utilizzare questa pianta.

Utilizzare solo le parti della pianta riportate nella lista che, secondo le direttive della Farmacopea Europea (o simile), sono state sottoposte al controllo di autenticità e purezza e sono state dichiarate prive di agenti patogeni. Tale piante o parti di esse possono essere acquistate in farmacia.

Il rispetto delle seguenti avvertenze è importante per poter regolare nel modo migliore e rispondente alle vostre esigenze il Sistema di Vaporizzazione VOLCANO HYBRID con il materiale vegetale da voi utilizzato.

5. FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

La quantità degli aromi e dei profumi dissolti, è influenzata dai seguenti fattori:

1. **Qualità:** la concentrazione di aromi e fragranze contenuti nel materiale vegetale utilizzato.
2. **Quantità:** la quantità di materiale vegetale per vaporizzare nella Camera di Riempimento.
3. **Superficie:** più le piante sono sminuzzate finemente, più ampia è la superficie dalla quale si possono liberare gli aromi e le fragranze durante il processo di vaporizzazione.
4. **Temperatura:** più la temperatura è alta, maggiore è la quantità di aromi e di fragranze liberati in una volta.

Si tenga presente che un aumento della temperatura dovrebbe essere sempre l'ultima soluzione poiché il materiale vegetale sottoposto ad alte temperature ha un forte sapore di tostato.

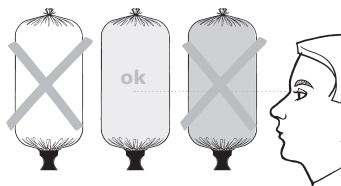
Dato che le sostanze vengono liberate dalle piante in modo non aggressivo, è possibile ripetere più volte il processo di vaporizzazione con lo stesso contenuto della Camera di Riempimento, tenendo conto dei quattro fattori sopra indicati, finché tutti gli aromi e le fragranze non sono stati completamente liberati. È possibile, inoltre, prima di un nuovo processo di vaporizzazione estrarre il contenuto della Camera di Riempimento e frantumarlo nuovamente, affinché la superficie del materiale in uscita sia maggiore. Anche una

temperatura più alta libererebbe più vapori, ma influenzerebbe il sapore. Se alla temperatura più alta non si producono più vapori, il materiale di vaporizzazione è stato completamente usato e deve essere sostituito dal nuovo. Per motivi legati al sapore si consiglia di sostituirlo già in precedenza.

5.1. Uso del Pallone con Valvola

Utilizzando il Pallone con Valvola, è importante monitorare lo sviluppo di vapore in esso. Una nebbia fine e bianca è piacevole da inalare. Più denso diventa il vapore e più sarà pregiudicato il sapore.

In caso di intensità (densità) molto elevata del vapore, è possibile che la concentrazione degli aromi e delle fragranze causi un'irritazione delle vie respiratorie. In questo caso va diminuita la temperatura.



Osservare lo sviluppo del vapore

5. FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

Il Pallone con Valvola non deve essere completamente pieno per ottenere l'effetto desiderato. Spesso è sufficiente che sia riempito solo a metà o anche molto meno.

Il Pallone con Valvola non è idoneo a conservare i vapori per un lungo periodo di tempo, poiché questi con il tempo (alcune ore) si condensano sull'involucro del Pallone con Valvola. Riempire solo con la quantità che può essere inalata entro 10 minuti.

5.2. Uso del Unità Tubo

Il VOLCANO HYBRID può essere utilizzato anche con il Unità Tubo in dotazione per l'inalazione diretta. Ulteriori dettagli sull'impiego del Unità Tubo sono descritti nel capitolo 7.7. „Unità Tubo”, pagina 206.

5.3. Tecnica respiratoria



L'apparecchio non può essere usato se l'utilizzatore è ammalato alle vie respiratorie o ai polmoni. I vapori, a seconda della densità, possono irritare le vie respiratorie e i polmoni, cosa che può provocare la tosse.

Aspirare solo la metà di quanto in realtà si potrebbe. Trattenere l'aria per alcuni secondi e poi emetterla di nuovo lentamente. È consigliabile concentrarsi consapevolmente sul processo respiratorio.

6. INDICAZIONI GENERALI SUL VOLCANO HYBRID

6.1. Disimballaggio

Disimballare il Generatore d'Aria Calda e gli accessori, controllando subito dopo che il Generatore d'Aria Calda, gli accessori, il Cavo di Alimentazione e la spina siano integri e al completo. In caso di danni informare subito il rivenditore o il corriere.



I componenti dell'imballaggio (sacchi di plastica, parti di plastica espansa, cartone, ecc.) non devono essere accessibili ai bambini, poiché possono costituire un potenziale pericolo.

Per rispetto dell'ambiente non disperdere le parti della confezione nell'ambiente e smaltirle in modo regolamentare.

Consigliamo di conservare la confezione originale per un eventuale uso successivo (trasporto, Storz & Bickel Centro di Assistenza ecc.).

6.2. Installazione

Prima di montare il Generatore d'Aria Calda, assicurarsi che i dati riportati sulla targhetta, situata sul lato inferiore del Generatore d'Aria Calda, coincidano con quelli della rete di alimentazione locale. L'impianto elettrico deve essere conforme in tutte le sue parti alle norme amministrative odierne.

Collocare il Generatore d'Aria Calda su una superficie piana e stabile.

Fare attenzione al fatto che il Cavo di Alimentazione non possa venire danneggiato da piegamenti, schiacciamenti o trazioni.



Una collocazione non a regola d'arte può provocare danni a persone e a cose per i quali il fabbricante non può essere ritenuto responsabile.

6.3. Cura e manutenzione

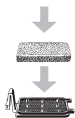
Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Sul lato inferiore del Generatore d'Aria Calda si trova il Filtro dell'Aria. Controllare a cadenza settimanale la pulizia del Filtro dell'Aria e sostituirlo al bisogno. Aprire il coperchio quadrato e sostituire il filtro dell'Aria.



Fare attenzione al posizionamento corretto del Filtro dell'Aria: è dotato tre angoli grandi e un angolo piccolo arrotondato.

6. INDICAZIONI GENERALI SUL VOLCANO HYBRID



Montaggio delle
parti in ordine
inverso

Nel caso l'alloggiamento sia sporco, pulirlo solo con un panno umido e morbido eventualmente con un detergente leggero (acqua saponata). Non utilizzare alcun mezzo abrasivo o provocante graffiature, come lana metallica, spazzole metalliche, aghi, spugne di plastica non idonee ecc. e detersivi aggressivi.

6.4. Deposito

Custodire il Generatore d'Aria Calda in un luogo asciutto, protetto dagli influssi atmosferici e lontano dalla portata dei bambini o di persone incapaci.

6.5. Dopo avarie

Staccare immediatamente il Cavo di Alimentazione dalla corrente.

In caso di anomalie dell'elettronica del VOLCANO HYBRID, questo può essere riavviato estraendo la spina e reinserendola dopo avere atteso almeno tre

secondi oppure mantenendo premuto il pulsante tattile riscaldamento ("HEAT") per 10 secondi.

In caso di riparazione del Generatore di Aria Calda, dopo che si è completamente raffreddato, farlo pervenire al nostro Centro di Assistenza nel suo imballaggio originale oppure ben imballato.

Se il Generatore d'Aria Calda ha subito danni irreparabili, non gettarlo insieme ai normali rifiuti domestici. Essendo realizzato con componenti di alta qualità e completamente riciclabili, deve essere portato al centro di raccolta più vicino oppure spedito al nostro Centro di Assistenza per il corretto smaltimento.

6. INDICAZIONI GENERALI SUL VOLCANO HYBRID

6.6. Ricerca guasti

Se, dopo aver collegato la spina alla presa di corrente l'apparecchio non funziona alla perfezione, verificare il Vaporizzatore secondo le istruzioni della seguente tabella:

Guasto	Possibile causa / Rimedio
Nessuna produzione di vapore.	Verificare se la temperatura nominale e la temperatura effettiva coincidano (almeno 180°C). Controllare se la Camera di Riempimento e/o il Pallone con Valvola, oppure il Tubo siano stati applicati correttamente. Verificare che nella Camera di Riempimento non vi siano sostanze vegetali fresche e inutilizzate.
Il Pallone con Valvola non si riempe.	Verificare che la pompa sia accesa. Verificare che la Camera di Riempimento e/o il Pallone con Valvola siano stati montati correttamente.
Particelle vegetali nel Pallone con Valvola o Tubo (nel caso di impiego di materiale vegetale).	Pulire sia la Camera di Riempimento che il Coperchio; verificare che il Filtro posto nel Coperchio della Camera di Riempimento non sia ostruito o non sia stato correttamente montato sull'apposita scanalatura. Verificare che la Camera di Riempimento sia stata pulita come indicato nelle presenti Istruzioni per l'Uso.
Un'attivazione del riscaldamento o della pompa non è possibile e non è visibile alcuna indicazione di alimentazione di rete sul display.	Assicurarsi che non sia saltata la corrente e che l'interruttore di sicurezza (posto sul salvavita) sia inserito o non sia difettoso. Controllare il collegamento dei cavi dal lato apparecchio e da quello della presa. Se il Vaporizzatore continua a non funzionare, potrebbero essere scattati gli interruttori interni di sicurezza dell'apparecchio. In tal caso il Vaporizzatore dovrà essere inviato al nostro Centro di Assistenza.

6. INDICAZIONI GENERALI SUL VOLCANO HYBRID

Guasto	Possibile causa / Rimedio
<p>Sul display viene visualizzato:</p> <p>1 Riga: "ERR"</p> <p>2 Riga: Numero + lettera "r" o "n"</p>	<p>Errore dell'apparecchio. Se l'avviso è numero + "r", eseguire il reset di fabbrica. Se l'avviso è numero + "n", si tratta di un errore irreversibile; il Generatore d'Aria Calda deve essere inviato al nostro Centro di Assistenza.</p>
<p>Possibili avvisi d'errore:</p>	
<p>01r</p>	<p>Errore della comunicazione interna. È consigliato un riavvio (nuovo start).</p>
<p>02r</p>	<p>L'apparecchio si trova oltre la sua temperatura specificata oppure è presente un surriscaldamento interno. Spegnerne l'apparecchio, estrarre la spina e lasciare l'apparecchio alla temperatura ambiente almeno 30 minuti senza usarlo. Se l'errore dovesse persistere anche dopo i 30 minuti, contattare nostro Service Center.</p>
<p>03r</p>	<p>L'apparecchio è fatto funzionare a una tensione di rete non adatta. Controllare quale versione (115V/230V) dell'apparecchio state usando e assicuratevi che lo stiate impiegando con la tensione adatta.</p>
<p>04n</p>	<p>L'apparecchio è guasto, inviatelo per favore al nostro Centro di Assistenza.</p>
<p>L'apparecchio si spegne (spegnimento automatico)</p>	<p>Lo spegnimento automatico è intervenuto. Accendere nuovamente il riscaldamento o la pompa.</p>
<p>bl 000</p>	<p>Il firmware presenta un errore e necessita assolutamente di un aggiornamento attraverso l'app. Eseguire l'aggiornamento del firmware; se l'aggiornamento dovesse fallire più volte, inviare l'apparecchio al nostro Centro di Assistenza.</p>

6. INDICAZIONI GENERALI SUL VOLCANO HYBRID



Si le suddette istruzioni non producono alcun risultato o in presenza di guasti di tutt'altro genere o di problematiche qui non elencate, staccare subito la spina e rivolgersi immediatamente al nostro Centro di Assistenza.



Non aprire il Generatore d'Aria Calda! Senza un utensile speciale o conoscenze specifiche, ogni tentativo di aprire l'apparecchio, ne causerà il danneggiamento. Tale tentativo comporterà la perdita della garanzia.

In nessun caso tentare di risolvere il guasto da soli. Rivolgersi direttamente al nostro Centro di Assistenza.

7.1. Messa in funzione



L'apparecchio non deve essere messo in funzione senza sorveglianza. Collocare VOLCANO HYBRID su una superficie piana e stabile. Controllare se la tensione di rete corrisponde ai dati riportati sull'apparecchio. Il Cavo di Alimentazione e la spina devono essere in perfetto stato. VOLCANO HYBRID deve essere collegato solo ad una presa installata a regola d'arte.

All'inserimento della spina s'illuminano brevemente tutti gli indicatori del display LCD, in seguito è visualizzato il numero del Firmware. L'indicazione alimentazione rete, che appare in seguito sul display informa che il Generatore d'Aria Calda è collegato alla rete elettrica.

7.2. Procedura di riscaldamento

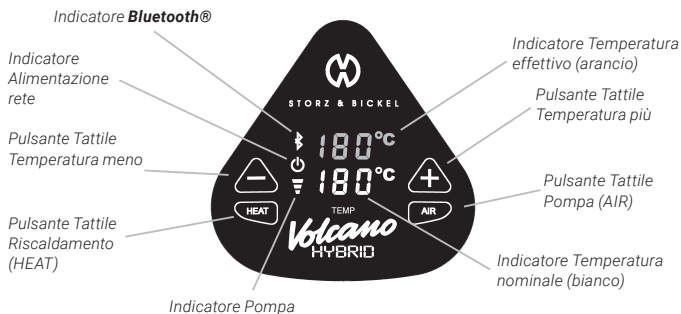
Applicare la Camera di Riempimento con coperchio sul Generatore d'Aria Calda e ruotare in senso orario fino all'arresto. Per accendere il riscaldamento, azionare il pulsante tattile riscaldamento ("HEAT"). L'illuminarsi della temperatura nominale/reale segnala che il riscaldamento è inserito. L'indicatore arancione in alto mostra la temperatura effettiva nella Camera di Riempimento, l'indicatore bianco in basso, la temperatura nominale voluta. Il processo di riscaldamento è terminato quando i valori nominali e reali coincidono. Ciò viene, inoltre, anche segnalato con una breve accensione della pompa per mezzo di un segnale acustico (lo spegnimento è possibile con l'app). La fase di riscaldamento può durare, secondo la temperatura impostata, anche fino a due minuti. Dopo il riscaldamento la temperatura viene mantenuta costante sul valore impostato.



Per motivi tecnici la temperatura nella Camera di Riempimento non può essere misurata durante la vaporizzazione. La temperatura viene misurata durante il funzionamento sul blocco riscaldante. Sul display vengono visualizzati i relativi valori di riferimento per la Camera di Riempimento appoggiata e con pompa inserita.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

7.3. Regolazione della temperatura



Toccando brevemente il pulsante tattile temperatura più oppure meno i valori nominali saranno variati ogni volta di un 1 grado nel senso corrispondente. Con una pressione continua del pulsante tattile temperatura più oppure meno i valori nominali cominciano sempre a variare nella direzione corrispondente. Attivando contemporaneamente il pulsante tattile temperatura più e meno, l'indicatore commuta dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit e viceversa.

i Nel caso in cui il valore reale fosse più alto di quello nominale, inserendo la pompa si può accelerare il processo di raffreddamento.

i Lo spegnimento automatico è preimpostato su 30 minuti, ma può essere reimpostato nuovamente a piacere con l'apposita App.

La visualizzazione del display nel modo standby è ridotta del 30 %; lo smorzamento può essere impostato fino al 10% con l'app.

Questa temperatura effettiva – fintanto che il riscaldamento ha ancora un calore residuo degno di nota – viene normalmente visualizzata fino a che non scende al di sotto di un valore di +40 °C. Tramite l'app è possibile disattivare la visualizzazione del calore residuo: in questo caso, quindi, la visualizzazione della temperatura effettiva scompare immediatamente allo spegnimento del riscaldamento. In seguito l'indicazione si spegne e l'indicazione di alimentazione di rete, che appare infine sul display segnala che il Generatore d'Aria Calda è collegato all'alimentazione di rete.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID



L'apparecchio può essere conservato solo quando si è completamente raffreddato.

7.4. Combinazioni di tasti

La seguente tabella mostra una panoramica sui comandi che possono essere immessi sul display attraverso una combinazione di tasti:

Comando con tasti	Risultato
Azionare il pulsante tattile "HEAT"	Accensione del riscaldamento
Azionare il pulsante tattile "AIR"	Accensione della pompa
Toccare il pulsante tattile temperatura più	Aumento del valore nominale di 1 grado per volta
Toccare il pulsante tattile temperatura meno	Diminuzione del valore nominale di 1 grado per volta
Tenere premuto il pulsante tattile temperatura più	Aumento costante del valore nominale
Tenere premuto il pulsante tattile temperatura meno	Diminuzione costante del valore nominale
Attivazione simultanea dei pulsanti tattili temperatura più e meno	Commutazione dell'indicazione dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit e viceversa

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

Comando con tasti	Risultato
Premere il pulsante tattile "HEAT" per 10 secondi mentre VOLCANO HYBRID è acceso	<p>Esecuzione del reset di fabbrica che viene confermato da una sequenza sul display LCD. Ciò influisce sulle seguenti caratteristiche:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ripristino della temperatura nominale a 180°C (356°F)- Regolazione della temperatura Booster a 15°C (59°F) sopra la temperatura nominale- Attivazione dello spegnimento automatico: tempo di durata 30 min.- Impostazione della Backlight LCD (luminosità) a 80%- Attivazione del segnale acustico al raggiungimento della temperatura nominale- Indicazione del raffreddamento- Accensione del modulo Bluetooth® se in precedenza era spento <p>Nota: l'unità fino ad allora indicata (°C o °F), rimane conservata con il reset di fabbrica</p>
Premere contemporaneamente il pulsante tattile temperatura meno e il pulsante tattile "AIR" per 3 secondi circa	<p>Attivazione/disattivazione del Bluetooth®. La sua riattivazione avviene anche con un reset di fabbrica.</p>

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

7.5. Applicazione della Camera di Riempimento del VOLCANO HYBRID

Rimuovere il Coperchio della Camera di Riempimento girandolo in senso antiorario.



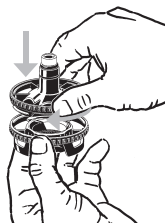
Rimuovere il Coperchio della Camera di Riempimento

Riempire la Camera di Riempimento con la quantità voluta di materiale vegetale frantumato fino a raggiungere al massimo il bordo inferiore dell'imbuto.



Riempire la Camera di Riempimento fino a raggiungere al massimo il bordo inferiore dell'imbuto.

Infine riavvitare il Coperchio della Camera di Riempimento.

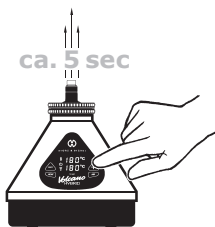


Avvitare il Coperchio della Camera di Riempimento

i Assicurarsi che i Filtri non siano contaminati da materiale vegetale. Al fine di garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di pulire i Filtri con la Pennello per la Pulizia fornita dopo ogni vaporizzazione.

Applicare la Camera di Riempimento con coperchio sul Generatore d'Aria Calda e ruotare in senso orario fino all'arresto. Accendere il riscaldamento (HEAT), regolare la temperatura nominale e lasciare riscaldare. Sia la Camera di Riempimento che il materiale per vaporizzare devono essere riscaldati alcuni secondi prima che si possano liberare i vapori. Rimuovere il Boccaglio dal pallone con valvola prima di applicare sulla Camera di Riempimento.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

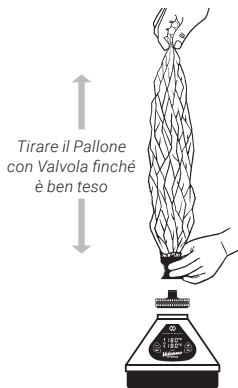


Riscaldare il materiale vegetale alcuni secondi

7.6. Pallone con Valvola EASY VALVE

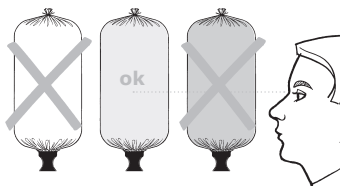
7.6.1. Uso

i Quando la temperatura effettiva coincide con la temperatura nominale, stendere il Pallone con Valvola, applicarlo sulla Camera di Riempimento e farlo scattare in posizione.



Il Pallone con Valvola rimane in verticale sul Generatore d'Aria Calda per il riempimento. Così facendo, si apre la Valvola. Inserire la pompa (AIR). Il Pallone con Valvola si riempie ora con i vapori.

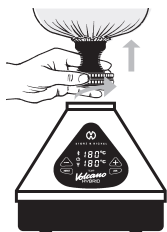
Riempire il Pallone con Valvola solo con la quantità di vapore che s'intende utilizzare nei prossimi 10 minuti. Non riempire il Pallone con Valvola completamente (sovrapressione), per evitare la perdita di vapori. È importante osservare lo sviluppo del vapore nel Pallone con Valvola (vedi il capitolo 5. "Fattori che influenzano la vaporizzazione", pagina 190).



Osservare lo sviluppo del vapore

Quando il Pallone con Valvola è pieno, spegnere la pompa – toccando nuovamente il pulsante tattile pompa (AIR) – e sfilare il Pallone e la Camera di Riempimento. Svitare in senso opposto a quello orario il Coperchio della Camera di Riempimento facendo presa sulla sporgenza rotante.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID



Rimuovere il Pallone con Valvola con Camera di Riempimento

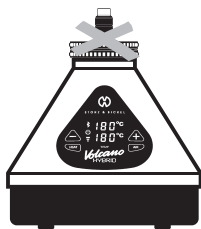


Pericolo di ustioni!

Non toccare nessuna parte della Camera di Riempimento, finché queste dopo il riempimento del Pallone con Valvola non si raffreddano.



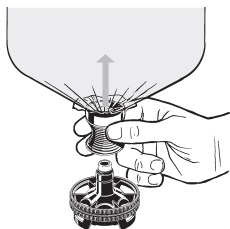
Non lasciare la Camera di Riempimento – eccetto per il riempimento del Pallone con Valvola – sul bocchettone di soffiaggio del VOLCANO HYBRID, fintantoché il suo riscaldamento è acceso.



Pericolo di ustioni!

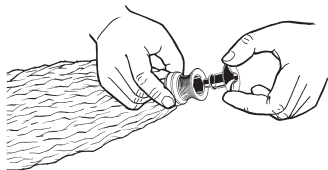
Non lasciare la Camera di Riempimento sul VOLCANO HYBRID

Separare il Pallone con Valvola dalla Camera di Riempimento. Al momento della separazione la Valvola si chiude da sola e i vapori che si trovano nel Pallone con Valvola non possono fuoriuscire.



Separare il Pallone con Valvola e la Camera di Riempimento

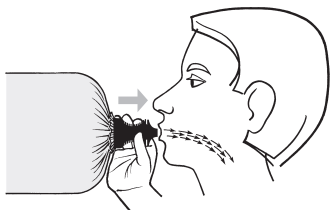
Inserire il Bocchaglio nella Valvola e farla scattare in posizione.



Collegare il Pallone con Valvola e il Bocchaglio

Per l'uso premere leggermente con le labbra il Bocchaglio. In questo modo la Valvola si apre e possono essere inalati i vapori contenuti nel Pallone con Valvola. Non appena la pressione viene tolta dal Bocchaglio, la Valvola si chiude automaticamente.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID



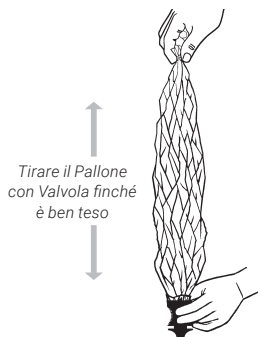
Premere con le labbra il Boccaglio e inspirare lentamente per alcuni secondi



Per evitare la precipitazione dell'umidità nel Pallone con Valvola e minimizzare il rischio di una possibile contaminazione, non soffiare nel Pallone con Valvola.



Quando il contenuto del Pallone sta per esaurirsi, è possibile vuotare completamente quest'ultimo tendendolo e inalando il contenuto.

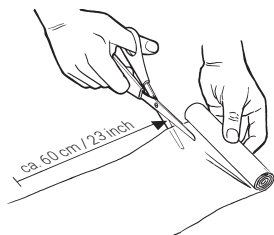


Tirare il Pallone con Valvola finché è ben teso

7.6.2. Montaggio del Pallone sul EASY VALVE con Adattatore di Pallone

Come alternativa al Pallone VOLCANO utilizzare solo Tubi flessibile per forno o sacchetti da forno resistenti al calore, per uso alimentare e dal sapore neutro, in vendita in tutti i supermercati e drogherie. In nessun caso utilizzare altri sacchetti di plastica o pellicole. Il procedimento per la sostituzione del Pallone viene descritto qui di seguito.

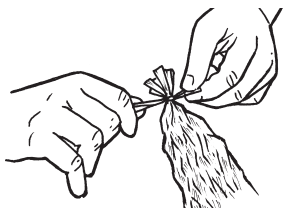
Per l'uso di un Pallone viene tagliato via un pezzo del Materiale del Pallone della lunghezza di circa 50-60 cm e poi legato a una estremità.



Tagliare un pezzo di 50-60 cm

Aprire il Tubo flessibile per il Pallone e usare il nastro di chiusura in dotazione per legare il Tubo flessibile a una estremità.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID



Legare il Pallone a una estremità

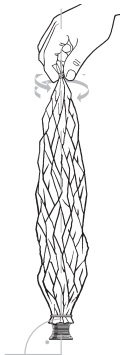
Poiché l'estremità aperta ha un diametro molto più grande rispetto alla Alloggiamento di Valvola, il materiale del pallone deve essere prima piegato in 16 pieghe. Portare in seguito Anello di Fissaggio del Pallone per circa 3 cm sull'estremità aperta del Pallone e quindi portare l'Anello di Fissaggio del Pallone con il Pallone sul Bocchettone della Valvola finché esso non si posiziona nell'intaglio per ciò previsto.



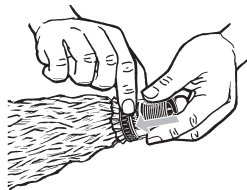
Fissare il Pallone alla Valvola

Suddividere le pieghe in modo regolare intorno al Bocchettone della Valvola prestando attenzione a che la Valvola penda dritto verso il basso quando il Pallone viene sollevato sull'estremità posteriore.

Piegare verso l'interno l'estremità sporgente del Pallone. Assicurare il Pallone, tirando il Slipring sulla Valvola e sul primo Anello di Fissaggio del Pallone, così che tale Anello non sia più visibile e l'estremità sporgente del Pallone sia rivolta all'indietro.



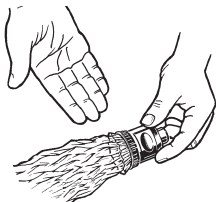
Orientare il Pallone con Valvola verticalmente



Fissare il Pallone con il Slipring

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

Se necessario, tagliare con le forbici il collare sporgente. Fare attenzione a non bucare il Pallone.



Pallone con Valvola pronto per l'uso

i Il Set Pallone può essere ordinato sul sito web www.storz-bickel.com.

7.6.3. Riutilizzabilità

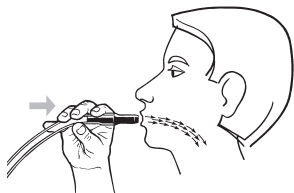
Il Pallone con Valvola EASY VALVE, dotato di Boccaglio, non richiede alcuna manutenzione, ma, per motivi igienici, deve essere sostituito ogni due settimane con Pallone con Valvola nuovo munito anch'esso di Boccaglio. Per evitare una eventuale trasmissione di agenti patogeni, il Pallone con Valvola con Boccaglio deve essere usato solo da una singola persona e non insieme a diverse persone.

7.7. Unità Tubo

7.7.1. Uso

i Prima dell'uso del Tubo flessibile, la pompa deve essere spenta premendo il pulsante tattile pompa (AIR).

Al posto del Pallone con Valvola, collocare il tubo flessibile con Raccordo Tubo direttamente sulla Camera di Riempimento preriscaldata e riempita con il materiale vegetale per vaporizzare. Quindi, ruotare la Camera di Riempimento in senso orario fino all'arresto. Respirare lentamente per alcuni secondi il vapore dal Tubo con il Boccaglio applicato.



Respirare lentamente dal Tubo con il Boccaglio applicato per alcuni secondi



Per evitare la precipitazione dell'umidità nel Tubo flessibile e minimizzare il rischio di una possibile contaminazione, non soffiare nel Tubo flessibile.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

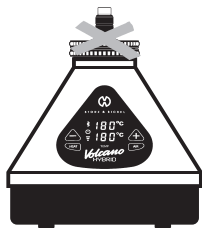


Pericolo di ustioni!

Non toccare nessuna parte della Camera di Riempimento, finché queste non si raffreddono.



Non lasciare la Camera di Riempimento – eccetto per l'impiego del Unità Tubo – sul bocchettone di soffiaggio del VOLCANO HYBRID, fintantoché il suo riscaldamento è acceso.



Pericolo di ustioni!

Non lasciare la Camera di Riempimento sul VOLCANO HYBRID

7.7.2. Riutilizzabilità, pulizia e manutenzione

Il Tubo non richiede manutenzione e per ragioni igieniche deve essere sostituito con un nuovo Tubo ogni due settimane. Per evitare una eventuale trasmissione di agenti patogeni, il Tubo con Boccaglio deve essere usato solo da una singola persona e non insieme a diverse persone.

Il Raccordo Tubo e il Boccaglio devono essere puliti regolarmente, insieme alle parti della Camera di Riempimento come descritto nel capitolo 7.8. "Pulizia e cura della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento, del Raccordo Tubo e del Boccaglio", su questa pagina.

Staccare il Tubo togliendolo dai supporti del Raccordo Tubo e del Boccaglio. Tagliare un nuovo pezzo di Tubo (ca. 1 m) e applicare Raccordo Tubo e Boccaglio.



Pericolo di ustioni!

Non usare Tubi di lunghezza inferiore a 1 m, poiché in tale caso non fornirebbero un effetto di raffreddamento sufficiente (pericolo di ustioni).



7.8. Pulizia e cura della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento, del Raccordo Tubo e del Boccaglio



Prima dello smontaggio, lasciare raffreddare la Camera di Riempimento con il Coperchio e l'Unità Tubo.

I pezzi della Camera di Riempimento, il Raccordo Tubo e il Boccaglio devono essere puliti regolarmente e a fondo, per garantire un funzionamento impeccabile e un sapore gradevole. Inoltre, per motivi igienici, è necessario

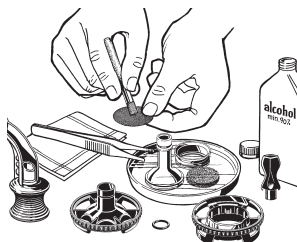
7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

pulire la Camera di Riempimento con Coperchio, nel caso in cui l'apparecchio debba essere utilizzato da altre persone. Quando viene impiegato un nuovo Pallone con Valvola o Tubo, è necessario, inoltre, pulire prima la Camera di Riempimento. Per la pulizia manuale può essere usato alcool isopropilico con un panno di cotone o carta, oppure acqua calda con detersivo per stoviglie.

Tanto la Camera di Riempimento e il Coperchio quanto l'Unità Tubo possono essere smontati e riasssemblati in pochi secondi per la pulizia (vedere il capitolo 7.8.2. "Smontaggio e montaggio del Coperchio della Camera di Riempimento", 7.8.3. "Smontaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento", 7.8.4. "Assemblaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento" e 7.8.5. "Smontaggio e montaggio dell'Unità Tubo" a pagina 209.) I pezzi della Camera di Riempimento e del Coperchio, oltre al Raccordo Tubo e al Boccaglio, sono lavabili anche in lavastoviglie. I Filtri e gli Anelli della Camera di Riempimento sono tuttavia troppo piccoli e potrebbero andare perduti.

Sul Cilindro della Camera di Riempimento e sull'Adattatore per Capsula dosatrice possono comparire delle alterazioni superficiali in caso di lavaggio in lavastoviglie.

Prima di iniziare il montaggio lasciar asciugare bene tutte le parti.



Pulizia manuale con alcool isopropilico (70 %) oppure detersivo per stoviglie



Attenzione:
L'alcol isopropilico è combustibile e facilmente infiammabile.



Rispettare assolutamente le avvertenze di sicurezza del produttore dell'alcool

isopropilico.



Non immergere i pezzi di plastica per oltre mezz'ora nell'alcool isopropilico. Una durata maggiore a contatto con l'alcool isopropilico può provocare un cambiamento di colore o infragilimento delle parti di plastica.

Al termine della pulizia, controllare ogni singole parti rispetto a superfici danneggiate, incrinature, addolcimento o indurimento, imbrattamenti, scolorimenti e scartare i singole parti danneggiate.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

7.8.1. Pulizia dell'elemento riscaldante



ATTENZIONE

Superficie della Camera di Riem-pimento molto calda

Pericolo di ustioni

- **Lasciare raffreddare completa-mente il VOLCANO HYBRID prima di procedere alla pulizia.**

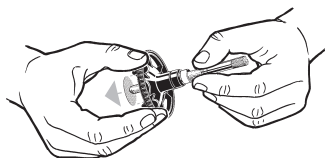
Tergere delicatamente la superficie dell'elemento riscaldante con un panno inumidito solo con acqua e non gocciolante non appena compaiono incrostazioni visibili, polvere o particelle.

In questo modo si eliminano i residui, la polvere e le particelle che potrebbero confluire nel flusso d'aria.



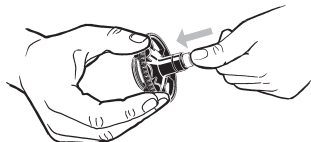
7.8.2. Smontaggio e montaggio del Coperchio della Camera di Riem-pimento

Premere fuori, spingendo dall'alto verso il basso, il Filtro superiore per es. con l'aiuto del manico del Pennello per la Pulizia.



Spingere fuori il Filtro superiore con l'aiuto del Pennello per la Pulizia a pulizia

Sfilare l'anello del coperchio. Spingere il Cilindro del Coperchio verso il basso fuori dall'Alloggiamento del Coperchio.



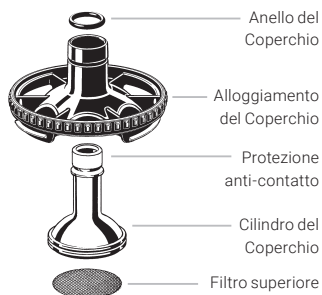
Spingere il Cilindro del Coperchio fuori dall'Alloggiamento del Coperchio


Il montaggio delle parti si compie in ordine inverso.

Spingere il cilindro del coperchio nel suo alloggiamento fino all'arresto, quindi infilare l'Anello del Coperchio dall'alto sopra al cilindro del coperchio fino al suo alloggiamento.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

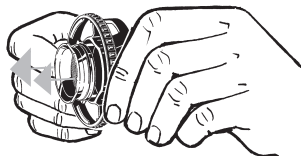
Quando si usa materiale vegetale frantumato, premere dal basso il Filtro superiore nel cilindro del coperchio e innestare nella scanalatura per ciò predisposta fino all'arresto.



 Il Filtro superiore deve essere inserito con attenzione nell'apposita scanalatura. La mancata osservanza può provocare la penetrazione di particelle vegetali nel Pallone con Valvola o nel Tubo, che potrebbero essere respirate.

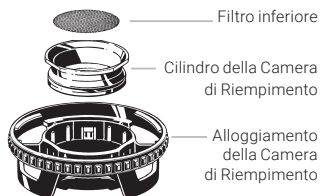
7.8.3. Smontaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento

Spingere il Cilindro della Camera di Riempimento con Filtro verso l'alto fuori dall'Alloggiamento della Camera di Riempimento.



Spingere il Cilindro della Camera di Riempimento verso l'alto fuori dall'Alloggiamento della Camera di Riempimento

Premere verso l'alto il Filtro inferiore dal Cilindro della Camera di Riempimento.



7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

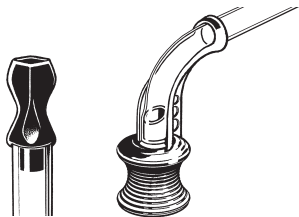
7.8.4. Montaggio della VOLCANO HYBRID Camera di Riempimento

Spingere il Cilindro della Camera di Riempimento dall'alto dentro il Alloggiamento della Camera di Riempimento e far scattare in posizione.

Inserire il Filtro dall'alto o eventualmente il Tampone per Gocce nella Camera di Riempimento. Fissare avvitando in senso orario il Coperchio della Camera di Riempimento sulla Camera di Riempimento.

7.8.5. Smontaggio e montaggio dell' Unità Tubo

Staccare il Raccordo Tubo e il Boccaglio dal Tubo flessibile.



Per l'assemblaggio, innestare il Raccordo Tubo e il Boccaglio nel Tubo flessibile.

7.9. App Storz & Bickel

L'App Storz & Bickel non è necessaria per il funzionamento del Generatore d'Aria Calda, permette tuttavia delle impostazioni personalizzate e la visualizzazione di informazioni addizionali durante l'uso del Generatore d'Aria Calda.

Il Generatore d'Aria Calda per tale scopo viene collegato via **Bluetooth®** con un Smartphone. La disponibilità dell'app Storz & Bickel dipende dal sistema operativo.

7.9.1. Creazione del collegamento del VOLCANO HYBRID con uno smartphone

Accendere lo smartphone e scaricare l'App Storz & Bickel. Assicurarsi che la funzione **Bluetooth®** sia attivata e che non sia occupata da un altro dispositivo **Bluetooth®**. Accendere quindi il VOLCANO HYBRID e avviare l'App Storz & Bickel.

Nella scelta di VOLCANO vi verrà richiesto di immettere il numero di serie (= stringa alfanumerica di sei cifre sulla targhetta sulla parte inferiore dell'apparecchio (il prefisso "VH" è già immesso)) del vostro VOLCANO HYBRID.

È sufficiente inserire il numero di serie una sola volta. Alla successiva selezione della Storz & Bickel App i due apparecchi si collegano tra loro automaticamente.

7. COMANDO DEL VOLCANO HYBRID

Se un altro VOLCANO HYBRID deve venire gestito dallo stesso smartphone, occorre disinserire il collegamento sinora stabilito agendo sul tasto "Disconnettere" e inserire il numero di serie dell'altro VOLCANO HYBRID.

7.9.2. Voci di menu della App Storz & Bickel

Temperatura

Letture e impostazioni della temperatura possono essere effettuate non solo sull'apparecchio, ma anche sull'app.

Le temperature possono essere impostate nella gamma 40 °C-230 °C (104 °F-446 °F) (vedere il capitolo 4. "Lista piante aromatiche", pagina 189).

Azionando il tasto più viene aumentato il valore nominale, azionando il tasto meno viene diminuito il valore nominale. Toccando leggermente il tasto meno o più vengono modificati i valori nominali a intervalli di 1 grado nella relativa direzione. Premendo il tasto meno o più in modo continuo, i valori nominali cominciano a muoversi costantemente nella direzione corrispondente.

La temperatura attuale (temperatura effettiva) può essere letta sul display nella riga superiore.

Fahrenheit/Celsius

Toccando leggermente allo stesso tempo il tasto meno e il tasto più, l'indicatore passa dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit e viceversa.

Apparecchio

Le informazioni riferite all'apparecchio – come le ore di funzionamento, le versioni di software, ecc. – possono essere richiamate qui.

Informazioni

Qui trovate maggiori informazioni – come ad esempio gli elenchi di piante e i listini prezzi, il Quick Start Manual, le Istruzioni per l'Uso, le condizioni generali di contratto, l'informativa sulla protezione dei dati – e i collegamenti diretti alla home page Storz & Bickel e al negozio online.

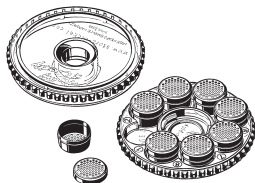
Impostazioni

Qui si possono effettuare ulteriori impostazioni individuali, come ad esempio l'accorciamento o l'allungamento della funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni sulla Storz & Bickel App, vedere

<https://www.storz-bickel.com/eu/it/app/>.

8. ACCESSORI

8.1. Capsule dosatrici (monouso) e Caricatore



Capsule dosatrici con Caricatore

Con le Capsule dosatrici disponibili quali accessori è possibile fare scorta di materiale vegetale sminuzzato e conservarli nel Caricatore fino all'uso. Questo semplifica l'utilizzazione.



La Capsula dosatrice è un articolo monouso che deve essere smaltito con i rifiuti domestici dopo l'uso.

8.1.1. Riempimento delle Capsule dosatrici con materiale vegetale sminuzzato

Il materiale vegetale deve in primo luogo essere sminuzzato con il Macinatoio per Erbe in dotazione.

Nelle Capsule dosatrici è possibile fare scorta di materiale vegetale sminuzzato e conservarlo nel Caricatore fino all'uso.



Capsula dosatrice con coperchio rimosso

Sminuzzare i fiori di canapa e riempire la Capsula dosatrice con l'ausilio del coperchio del Caricatore (imbuto).



Capsula dosatrice durante il riempimento con coperchio del Caricatore (imbuto)

Posizionare il coperchio della Capsula dosatrice. Ripetere il procedimento di riempimento fino a ottenere il numero desiderato di Capsule dosatrici piene e successivamente inserirle nel Caricatore. Il Caricatore può accogliere fino a otto Capsule dosatrici.



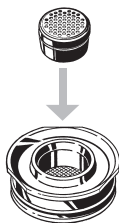
Posizionamento del coperchio del Caricatore

8. ACCESSORI

Successivamente inserire il coperchio del Caricatore e chiuderlo ruotando il coperchio in senso orario.

8.1.2. Inserimento della Capsula dosatrice nell'Adattatore per Capsula dosatrice

Deve essere inserito dapprima il Adattatore per Capsula dosatrice, disponibile anche come accessorio, al posto del Cilindro della Camera di Riempimento (vedi capitolo 7.8.2. "Smontaggio della Camera di Riempimento del VOLCANO HYBRID" e il capitolo 7.8.3. "Montaggio della Camera di Riempimento del VOLCANO HYBRID", dalla pagina 209), e inserire in seguito la Capsula dosatrice nell'Adattatore per Capsula dosatrice.



Inserire la Capsula dosatrice riempita nell'Adattatore per Capsula dosatrice

Infine riavvitare il Coperchio della Camera di Riempimento.



Avvitare il Coperchio della Camera di Riempimento

8.2. Set di Riempimento per 40 Capsule dosatrici

Il Set di Riempimento per 40 Capsule dosatrici è stato progettato per potere riempire contemporaneamente una quantità maggiore di Capsule dosatrici con materiale vegetale sminuzzato.



Set di Riempimento per 40 Capsule dosatrici

9. DATI TECNICI

Caratteristiche	VOLCANO HYBRID
Tensione	220-240 V / 50-60 Hz oppure 110-120 V / 50-60Hz
Potenza del riscaldamento	270 W
Potenza della pompa	10 W
Campo di selezione della temperatura di vaporizzazione	compreso tra ca. 40°C-230°C (104°F-446°F)
Spegnimento automatico	Impostazioni di fabbrica: dopo 30 min. configurabile a piacere con l'App.
Peso	ca. 1,8 kg
Misure	20,0 x 18,0 cm
Classe di protezione	II (isolamento di protezione)

L'indicazione della tensione si trova sul lato inferiore (piastra di fondo) del Generatore d'Aria Calda VOLCANO HYBRID.

Per lo scollegamento completo dalla rete staccare la spina.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Brevetti e disegni:

www.storz-bickel.com/patents



Fabbricante:

Storz & Bickel GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Germania

10. SODDISFACIMENTO DEI REQUISITI LEGISLATIVI E NORMATIVI

Gli apparecchi sono conformi ai requisiti delle seguenti direttive CE:

- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
- Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
- Compatibilità elettromagnetica (EMC) EN 61000



Fabbricante:

Storz & Bickel GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Germania

11. GARANZIA, RESPONSABILITÀ, SERVIZIO DI RIPARAZIONE

11.1. Garanzia

La Storz & Bickel GmbH e la Storz & Bickel America Inc., quali venditrici, garantiscono al cliente l'assenza di vizi del prodotto ai sensi delle norme del diritto tedesco nella misura prevista dalle proprie condizioni generali di contratto (CGC), che sono alla base del contratto di compravendita. Un obbligo di garanzia per vizi della cosa di Storz & Bickel esiste ovviamente solo qualora il cliente abbia acquistato i prodotti direttamente da noi. In caso di acquisto tramite terzi sussistono in ogni caso degli obblighi di garanzia per vizi della cosa nei confronti di detti terzi, in merito ai quali Storz & Bickel non può esprimersi.

A titolo di chiarimento, in questa sede segnaliamo espressamente che la garanzia per vizi della cosa riguarda solamente l'eliminazione dei vizi iniziali, esistenti a dispetto di una manipolazione regolare del prodotto nel rispetto delle presenti Istruzioni per l'Uso e delle ulteriori informazioni per l'utilizzatore. Il normale logorio o la comune usura dei prodotti non costituisce un vizio rilevante per la garanzia per vizi della cosa. Se il cliente, nel quadro della riparazione o della manutenzione del prodotto, si rivolge a un'assistenza terza o utilizza prodotti terzi, l'obbligo di garanzia per vizi della cosa di Storz & Bickel sussiste solo qualora il cliente sia in grado di dimostrare che il vizio non è riconducibile al ricorso all'assistenza terza o all'uso dei prodotti terzi.